

# STATE OF NEW YORK

---

971

2017-2018 Regular Sessions

## IN SENATE

January 5, 2017

---

Introduced by Sen. RIVERA -- read twice and ordered printed, and when printed to be committed to the Committee on Rules

AN ACT to amend the executive law, in relation to the appointment of interpreters to be used in parole board proceedings

The People of the State of New York, represented in Senate and Assembly, do enact as follows:

1 Section 1. Subdivision 8 of section 259-i of the executive law, as  
2 added by a chapter of the laws of 2016, amending the executive law  
3 relating to translation services for inmates appearing before the parole  
4 board, as proposed in legislative bills numbers S. 992 and A. 5548, is  
5 amended to read as follows:

6 8. Foreign born or non-English speaking person before the board. Upon  
7 notification from the department pursuant to section two hundred fifty-  
8 nine-e of this article, or upon the request of any foreign born or non-  
9 English speaking person who is scheduled to participate in an interview,  
10 parole release hearing, preliminary hearing or revocation hearing, there  
11 shall be appointed from the New York state office of general services  
12 statewide administrative services contract, a qualified interpreter [~~who~~  
13 ~~is certified by a recognized national or New York state credentialing~~  
14 ~~authority~~] to interpret the proceedings to and the statements or testi-  
15 mony of such person. The board shall determine a reasonable fee for all  
16 such interpreting services, the cost of which shall be a charge upon the  
17 board of parole. No such request or appointment shall cause a delay of  
18 release from incarceration of such person.

19 § 2. This act shall take effect on the same date and in the same  
20 manner as a chapter of the laws of 2016, amending the executive law  
21 relating to translation services for inmates appearing before the parole  
22 board, as proposed in legislative bills numbers S. 992 and A. 5548,  
23 takes effect.

EXPLANATION--Matter in italics (underscored) is new; matter in brackets  
[~~-~~] is old law to be omitted.

LBD07067-01-7